

## Appendix B: Quantitative and qualitative instruments / Annexe B : Instruments quantitatifs et qualitatifs

### Online survey questionnaire / Questionnaire en ligne

---

#### English / Anglais

LANG. Would you prefer to complete the survey in English or French?

Préférez-vous répondre à ce questionnaire en anglais ou en français?

- English
- Français

Intro:

Welcome and thank you for your interest in this study. The purpose of this study is to gather information on motivations, drivers and barriers for youth to participate in international work and travel experiences. The study is being conducted on behalf of the Government of Canada.

The survey is approximately 5 minutes. Your participation in the study is voluntary and completely confidential. All your answers will remain anonymous and will be combined with responses from all other participants.

This study is being conducted by Environics Research. Your privacy is important to us. If you have questions about the legitimacy of this study please contact us at [email] or view our privacy policy, found here [link to privacy policy].

Click “continue” at the bottom of the page to begin the survey.

#### Part 1: Screening Questions

S1A. In what year were you born?

- RECORD YEAR [**TERMINATE IF <18 YEARS OLD; or OVER 40 YEARS OLD**]
- (9999) Prefer not to say

S1B. [**IF S1A=PREFER NOT TO SAY (9999)**] Would you be willing to tell us in which of the following age categories you belong?

- (1) 17 or younger [**TERMINATE**]
- (2) 18 to 24
- (3) 25 to 30
- (4) 31 to 35
- (5) 36 to 40
- (6) 41 and older [**TERMINATE**]
- (9) Prefer not to say [**TERMINATE**]

S2. In which province or territory do you live?

- (10) British Columbia

- (9) Alberta
- (8) Saskatchewan
- (7) Manitoba
- (6) Ontario
- (5) Quebec
- (4) New Brunswick
- (3) Nova Scotia
- (2) Prince Edward Island
- (1) Newfoundland and Labrador
- (11) Yukon
- (12) Nunavut
- (13) Northwest Territories
- (98) Outside of Canada **[TERMINATE]**
- (99) Do not know/Prefer not to say **[TERMINATE]**

S3B. What is your gender?

- (1) Male
- (2) Female
- (3) Another gender
- (9) Prefer not to say

S4. Are you a Canadian citizen?

- (1) Yes
- (2) No **[TERMINATE]**
- (9) Do not know/Prefer not to say **[TERMINATE]**

S10. Have you ever obtained a visa or permit to work, study or volunteer outside of Canada?

		Yes	No	Unsure	
S10A	Work	(1)	(2)	(9)	
S10B	Study	(1)	(2)	(9)	
S10C	Volunteer	(1)	(2)	(9)	

S11. Have you ever participated in the International Experience Canada program, which provides Canadian youth facilitated access to a work permit in 34 different countries and territories?

Depending on the country involved, this program may be referred to as a 'working holiday visa' or a 'youth mobility' program.

- (1) Yes
- (2) No **TERMINATE UNLESS S10A/B/C=1**
- (9) Not sure **TERMINATE UNLESS S10A/B/C=1**

Q1C. **[IF IEC PARTICIPANT (S11=1) OR HAVE WORKED ABROAD ON A VISA (S10A=1)]** Have you worked, using a work permit, in any of the following countries? *Please select all that apply.*

SHOW LIST IN ALPHABETICAL ORDER

- |              |               |                       |
|--------------|---------------|-----------------------|
| 1. Australia | 13. Hong Kong | 25. Republic of Korea |
| 2. Austria   | 14. Ireland   | 26. San Marino        |
| 3. Belgium   | 15. Italy     | 27. Slovakia          |

- |                   |                 |                           |
|-------------------|-----------------|---------------------------|
| 4. Chile          | 16. Japan       | 28. Slovenia              |
| 5. Costa Rica     | 17. Latvia      | 29. Spain                 |
| 6. Croatia        | 18. Lithuania   | 30. Sweden                |
| 7. Czech Republic | 35. Luxembourg  | 31. Switzerland           |
| 8. Denmark        | 19. Mexico      | 32. Taiwan                |
| 9. Estonia        | 20. Netherlands | 33. Ukraine               |
| 10. France        | 21. New Zealand | 34. United Kingdom        |
| 11. Germany       | 22. Norway      | 35. Luxembourg            |
| 12. Greece        | 23. Poland      | 99. None of the above     |
|                   | 24. Portugal    | <b>[EXCLUSIVE CHOICE]</b> |
|                   |                 | <b>[ANCHOR]</b>           |

Q5. International Experience Canada is a youth mobility program for Canadian and foreign youth, aged 18-35 years, to work and travel abroad. Under the program, Canadian youth have facilitated access to a work permit in 34 different countries and territories across Europe, Asia, Central and South America, Australia and New Zealand. As well, international youth from our partner countries can apply for a work permit to work and travel in Canada.

There are two categories of work permits:

- **Open Work Permit** - Also known as a Working Holiday, this category allows youth to gain experience while earning money to pay for their travels. A job offer does not need to be secured before applying.
- **Employer-Specific Work Permit** - This category includes Young Professionals and International Co-op Internships, and allows youth to gain valuable international work experience, develop personally and professionally, and enhance their understanding of other languages and cultures. This permit requires a pre-arranged contract of employment before applying.

Before taking this survey, to what extent were you aware or unaware of the International Experience Canada program?

- (5) Know the program well
- (4) Know a fair amount about the program
- (3) Know a little bit about the program
- (2) Only know the name
- (1) Never heard of it
- (9) Do not know

Q6. **[IF Q5=KNOW THE NAME OR HIGHER (2,3,4,5)]** How did you become aware of the International Experience Canada program? *Please select all that apply.*

RANDOMIZE LIST ORDER

1. Person/group I follow on social media
2. International Experience Canada Abroad Facebook account: @CanadiansAbroadIEC
3. International Experience Canada Abroad Instagram account: @iec\_abroad
4. General internet search
5. Specific websites I visit (please specify which website(s)) **(please specify which websites)**
6. Immigration, Refugees and Citizenship Canada website (Canada.ca/iec)
7. Academic institution/School campus

8. Through my work
9. From my friends and family
10. From a news agency (in print or online)
11. Through a Recognized Organization (AIESEC, SWAP, etc.)
12. International Experience Canada information seminar/session/fair (please specify which seminar/session/fair) **(please specify which seminar/session/fair)**
13. Other (please specify) **[ANCHOR]**
99. Do not know **[EXCLUSIVE CHOICE] [ANCHOR]**

Q10. **[IF IEC PARTICIPANT (S11=1)]** To what extent were you satisfied or dissatisfied with your work and travel abroad experience via the International Experience Canada program?

- (5) Very satisfied
- (4) Somewhat satisfied
- (3) Neither satisfied nor dissatisfied
- (2) Somewhat dissatisfied
- (1) Very dissatisfied
- (9) Do not know

Q12. **[IF IEC PARTICIPANT (S11=1)]** To what extent are you likely or unlikely to recommend an international working abroad experience such as International Experience Canada to family or friends?

- (5) Very likely
- (4) Somewhat likely
- (3) Neither likely nor unlikely
- (2) Somewhat unlikely
- (1) Very unlikely
- (9) Do not know

Q14. **[SKIP IF 35 OR OLDER]** To what extent are you likely or unlikely to participate in a work and travel abroad program like International Experience Canada in the future?

- (5) Very likely
- (4) Somewhat likely
- (3) Neither likely nor unlikely
- (2) Somewhat unlikely
- (1) Very unlikely
- (9) Do not know

Now I would like to ask you a few last questions for statistical purposes only.

D1. Were you born in Canada?

- (1) Yes
- (2) No
- (9) Prefer not to say

D2. **[IF D1=NO (2)]** In what year did you come to Canada?

- Record year

- Prefer not to say

D3. Did your parents immigrate to Canada from another country?

- One parent
- Both parents
- No
- Prefer not to say

D4. What were the ethnic or cultural origins of your ancestors? *Please select all that apply.*

- Canadian
- British
- French
- Indigenous (First Nations, Métis or Inuk)
- American
- African
- South Asian
- East Asian
- Southeast Asian
- Caribbean
- Western European
- Scandinavian
- Eastern European
- Latin American
- Middle Eastern
- Oceanian
- Other (please specify)
- Do not know/Prefer not to say **[EXCLUSIVE CHOICE]**

D8. What is your current employment status?

- (1) Employed full-time for pay (i.e. more than 30 hours per week)
- (2) Employed part-time for pay
- (3) Self-employed
- (4) Unemployed, and currently seeking work
- (5) Homemaker
- (6) Student
- (7) Retired
- (77) Other (please specify)
- (99) Prefer not to say

S5. Do you identify as being a member of the LGBTQ2+ community?

- (1) Yes **[QUALIFIES AS LGBTQ2+]**
- (2) No
- (9) Prefer not to say

S5A **[IF S5=YES (1)]** As a member of the LGBTQ2+ community, do you identify as any of the following? *Please select all that apply.*

1. Lesbian
2. Gay
3. Bisexual
4. Transgender
5. Queer
6. Two-spirit
7. Intersex
8. Asexual
9. Other LBGTQ2+ member
99. Prefer not to say **[EXCLUSIVE CHOICE]**

S6. Are you an Indigenous person, that is, First Nations (North American Indian), Métis or Inuk (Inuit)?

- (1) Yes **[QUALIFIES AS INDIGENOUS YOUTH]**
- (2) No
- (9) Prefer not to say

S7. Do you experience any of the following physical impairments? *Please select all that apply.*

- (1) Hearing impairment or hearing loss that is a partial or total inability to hear **[QUALIFIES AS YOUTH WITH IMPAIRMENTS]**
- (2) Mobility impairment that impacts your ability to perform tasks that require motor control and coordination **[QUALIFIES AS YOUTH WITH IMPAIRMENTS]**
- (3) Vision impairment or vision loss not easily corrected with glasses or contact lenses **[QUALIFIES AS YOUTH WITH IMPAIRMENTS]**
- (77) Other physical impairment not listed (please specify)
- (98) No physical impairment **[EXCLUSIVE CHOICE]**
- (99) Prefer not to say **[EXCLUSIVE CHOICE]**

S7A. **[IF S7=Visual impairment (3)]** Do you use a screen reader to browse the internet?

- (1) Yes
- (2) No
- (9) Prefer not to say

S8A. What is the highest level of formal education that you have completed to date?

- (1) Elementary school or less
- (2) Secondary school
- (3) Some post-secondary or current post-secondary student
- (4) College, vocational or trade school
- (5) Undergraduate university program
- (6) Graduate or professional university program
- (9) Prefer not to say

S8B. **[IF S8A=SOME POST-SECONDARY/COLLEGE/UNDERGRAD/GRADUATE (3,4,5,6)]** What is your area of study that you are either currently completing or have in the past completed? *Please select all that apply.*

- (1) Arts and Humanities

- (2) Business Administration, Commerce and Economics
- (3) Education
- (4) Engineering **[IF FEMALE, QUALIFIES AS YOUTH WOMEN IN STEM]**
- (5) Health Sciences
- (6) Mathematics **[IF FEMALE, QUALIFIES AS YOUTH WOMEN IN STEM]**
- (7) Sciences **[IF FEMALE, QUALIFIES AS YOUTH WOMEN IN STEM]**
- (8) Skilled trades
- (9) Social Sciences
- (88) Other
- (98) None **[EXCLUSIVE CHOICE]**
- (99) Prefer not to say **[EXCLUSIVE CHOICE]**

D11. Which languages do you speak fluently? *Please select all that apply.*

- English
- French
- Other (please specify)
- Prefer not to say **[EXCLUSIVE CHOICE]**

D14. What are the first three characters of your postal code?

- \_ \_ \_
- Prefer not to say

D15. Do you or any member of your immediate family or household work in any of the following occupations?

	<b>Yes</b>	<b>No</b>
A) A marketing research firm		
B) Media such as a radio, television, magazine/ newspaper or social media		
C) A public relations company		
D) The government, whether federal or provincial		
E) For an advertising agency		

**IF S7A=1 or 9=SKIP QUALITATIVE ASSESSMENT & INVITATION**

**IF D15B=Yes SKIP QUALITATIVE ASSESSMENT & INVITATION**

### **QUALITATIVE ASSESSMENT & INVITATION**

**QUAL\_GROUP. THERE ARE TWO BOARDS – ENGLISH & FRENCH. ASSIGN RESPONDENTS TO A BOARD BASED ON LANGUAGE. EACH BOARD HAS QUOTAS BASED ON CRITERIA BELOW –**

**RESPONDENTS CAN QUALIFY FOR MORE THAN ONE QUOTA GROUP; ASSIGN TO LEAST FILLED BASED ON RECRUITMENT QUOTA.**

Quota Group	Quota Description	English Board	French board	Quota Criteria
1	General population youth	30	10	Not qualified for any other stream
2	Indigenous youth	3	2	S6=1
3	LGBTQ2 youth	20	5	S5=1
4	Youth with hearing or mobility impairments	10	3	S7=1,2 or S7=3 (when S7A=2)
5	Youth women in STEM	12	5	S3B=2 & S8B=4,6,7
	<b>Total participants</b>	<b>75</b>	<b>25</b>	

**IF QUAL\_GROUP=QUOTA FULL, CONTINUE AND HOLD RESPONDENT INVITE**

**[ADDITIONAL SCREENER QUESTIONS]**

- In the text box below, please describe what you consider to be the **luckiest thing** that ever happened to you. **Please be as specific and detailed as possible**, and explain not just what happened, but how you felt.

77 – Text box: [SET MIN 50 CHARS]

- On a scale of 1 to 10, how well do the following statements express your feelings. A score of 10 means the statement describes your feelings extremely well, a score of 1 means that the statement does not describe your feelings at all, or you can use any number in between.

	10 - Describes well	9	8	7	6	5	4	3	2	1 - Doesn't describe
A If asked to describe something, I can usually do so in detail										
B I'm comfortable expressing my feelings online										
C My friends often ask my opinions of things										
D I generally have an opinion or point-of-view on topics or issues										
E I enjoy exchanging ideas with people on a wide variety of things										
F People tell me I'm creative										
G I will share my ideas, even if other people have different points of view:										

IF RESPONDENT HAS 4 OR MORE STATEMENTS CIRCLED A "7", "8", "9", OR "10" CODE AS INVITE=PRIORITY AND CONTINUE TO QUAL1. IF NOT AND QUALIFY ON ALL OTHER FRONTS, CODE AS INVITE=SECONDARY AND CONTINUE TO QUAL1.

QUAL1. We will be conducting follow-up qualitative research to more deeply understand perceptions of international work, study and volunteer experiences. This would involve a moderated online community of youth like yourself. Participants would receive **[POINTS]** as a thank you for their time.

The online community will be conducted by Environics Research (<https://environicsresearch.com/>) on behalf of the Government of Canada.

It will be held on **[DATE]**. Participants will be asked a series of open-ended questions and will be able to interact with others on the forum. You will be asked to participate for approximately one hour per day over two consecutive days. Activities can be completed at any time and place that is convenient for you each day.

The online research activities will be moderated, meaning that a representative from Environics Research will observe the board and may ask follow-up questions to explore your comments in further detail.

The data will be securely stored on Environics Research servers in Toronto for approximately 12 months for documentation and insight generation purposes only. Environics Research will take reasonable steps to retain Personal Information only for as long as needed to complete the research. For more information, please see Environics Research's privacy policy: <https://environicsresearch.com/privacy-policy/>

Participating in the online forum is completely voluntary. If you are interested, you will need to provide your first name, last name and email address. Please note that this information (name and email) will only be used to invite you to participate, should you be selected, and will be kept separate your responses on the online forum.

Are you interested in participating?

- Yes
- No

**If Yes:**

QUAL1A. The online forum is anonymous – the moderator will only have access to your first name and some basic demographic information (age, gender, region). The information you provide on the forum will not be linked with your name on any written document. You will also have the option of providing input in text or video formats (with or without showing your face). Government of Canada representative may observe the text and video contributions made by all participants on the forum, so we ask that you do not disclose your last name and/or any identifiable information about yourself or others on the forum.

Do you agree to these terms of participation?

- Yes
- No

QUAL2: Please provide us with the following contact information so we can send you details about the online community if you are selected to participate:

First name	
Last name	
Email address	

I am not willing to provide my contact information (you will not be invited to participate).

## Français / French

LANG. Would you prefer to complete the survey in English or French?

Préférez-vous répondre à ce questionnaire en anglais ou en français?

- English
- Français

Intro:

Bienvenue et merci de votre intérêt pour cette étude. Le but de cette étude est de recueillir des informations sur les motivations, les moteurs et les obstacles qui empêchent les jeunes de participer à des expériences internationales de travail et de voyage. L'étude est menée au nom du gouvernement du Canada.

L'enquête dure environ 5 minutes. Votre participation à l'étude est volontaire et totalement confidentielle. Toutes vos réponses resteront anonymes et seront combinées avec les réponses de tous les autres participants.

Cette étude est menée par Environics Research. Votre vie privée est importante pour nous. Si vous avez des questions sur la légitimité de cette étude, veuillez nous contacter à [email] ou consulter notre politique de confidentialité, trouvée ici [lien vers la politique de confidentialité].

Cliquez sur "continuer" en bas de la page pour commencer l'enquête.

S1A. En quelle année êtes-vous né(e)?

- NOTER L'ANNÉE [TERMINER SI <18 ANS ; ou PLUS DE 40 ANS]
- (9999) Je préfère ne pas répondre

S1B. [SI S1A=PRÉFÈRE NE PAS RÉPONDRE] Seriez-vous disposé(e) à nous dire à quelle catégorie d'âge vous appartenez?

- (1) 17 ans ou moins [TERMINER]
- (2) 18 à 24 ans
- (3) 25 à 30 ans
- (4) 31 à 35 ans
- (5) 36 à 40 ans
- (6) 41 ans et plus [TERMINER]
- (9) Je préfère ne pas répondre [TERMINER]

S2. Dans quelle province ou quel territoire résidez-vous?

- (10) Colombie-Britannique
- (9) Alberta
- (8) Saskatchewan
- (7) Manitoba
- (6) Ontario
- (5) Québec
- (4) Nouveau-Brunswick
- (3) Nouvelle-Écosse
- (2) Île-du-Prince-Édouard
- (1) Terre-Neuve-et-Labrador
- (11) Yukon
- (12) Nunavut
- (13) Territoires du Nord-Ouest
- (98) Extérieur du Canada **[TERMINER]**
- (99) Je ne sais pas/Je préfère ne pas répondre **[TERMINER]**

S3B. Quel est votre sexe?

- (1) Homme
- (2) Femme
- (3) Autre sexe
- (9) Je préfère ne pas répondre

S4. Êtes-vous citoyen canadien?

- (1) Oui
- (2) Non **[TERMINER]**
- (9) Je ne sais pas/Je préfère ne pas répondre **[TERMINER]**

S10. Avez-vous déjà obtenu un visa ou un permis pour travailler, étudier ou faire du bénévolat à l'extérieur du Canada?

		Oui	Non	Pas certain(e)
S10A	Travail	(1)	(2)	(9)
S10B	Études	(1)	(2)	(9)
S10C	Bénévolat	(1)	(2)	(9)

S11. Avez-vous déjà participé au programme Expérience internationale Canada qui permet aux jeunes Canadiens d'obtenir plus facilement un permis de travail dans 34 pays et territoires différents?

Selon le pays concerné, ce programme peut être qualifié de «visa vacances-travail» ou de «mobilité des jeunes».

- (1) Oui
- (2) Non **TERMINER SAUF SI S10A/B/C=1**
- (9) Pas certain(e) **TERMINER SAUF SI S10A/B/C=1**

**Q1C. [SI PARTICIPANT À EIC OU AYANT TRAVAILLÉ À L'ÉTRANGER EN VERTU D'UN VISA]**

Avez-vous travaillé, à l'aide d'un permis de travail, dans l'un ou l'autre des pays suivants? *Veillez choisir toutes les réponses pertinentes.*

- |                       |                      |                               |
|-----------------------|----------------------|-------------------------------|
| 1. Australie          | 13. Hong Kong        | 25. République de Corée       |
| 2. Autriche           | 14. Irlande          | 26. Saint-Marin               |
| 3. Belgique           | 15. Italie           | 27. Slovaquie                 |
| 4. Chili              | 16. Japon            | 28. Slovénie                  |
| 5. Costa Rica         | 17. Lettonie         | 29. Espagne                   |
| 6. Croatie            | 18. Lituanie         | 30. Suède                     |
| 7. République tchèque | 35. Luxembourg       | 31. Suisse                    |
| 8. Danemark           | 19. Mexique          | 32. Taïwan                    |
| 9. Estonie            | 20. Pays-Bas         | 33. Ukraine                   |
| 10. France            | 21. Nouvelle-Zélande | 34. Royaume-Uni               |
| 11. Allemagne         | 22. Norvège          | 99. Aucun des choix ci-dessus |
| 12. Grèce             | 23. Pologne          | <b>[CHOIX EXCLUSIF]</b>       |
|                       | 24. Portugal         | <b>[ANCRAGE]</b>              |

Q5. Expérience internationale Canada (EIC) est un programme de mobilité qui s'adresse aux Canadiens et aux étrangers âgés de 18 à 35 ans et qui leur offre l'occasion d'aller travailler et voyager à l'étranger. Grâce à ce programme, les jeunes Canadiens peuvent obtenir plus facilement un permis de travail dans l'un des 34 pays et territoires participants de l'Europe, de l'Asie, de l'Amérique centrale et du Sud, de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande. En outre, les jeunes étrangers de nos pays partenaires peuvent demander un permis pour travailler et voyager au Canada.

Il existe deux types de permis de travail :

- **Le permis de travail ouvert** - Accordé dans le cadre du volet Vacances-travail d'EIC, ce type de permis donne aux jeunes l'occasion d'acquérir de l'expérience tout en gagnant un peu d'argent afin de pouvoir voyager. Il n'est pas nécessaire d'obtenir une offre d'emploi pour présenter sa demande.
- **Le permis de travail lié à un employeur donné** - Ce type de permis est accordé dans le cadre des volets Jeunes professionnels et Stage coop international d'EIC. Il permet aux jeunes d'obtenir une précieuse expérience de travail à l'étranger, de se perfectionner sur le plan personnel et professionnel et d'améliorer leur compréhension d'autres langues et cultures. Pour ce type de permis, il faut détenir un contrat d'emploi avant de pouvoir présenter sa demande.

Avant de répondre au présent sondage, dans quelle mesure étiez-vous au courant ou n'étiez-vous pas au courant du programme Expérience internationale Canada?

- (5) Je connais très bien le programme
- (4) Je connais assez bien le programme
- (3) Je connais quelque peu le programme
- (2) Je ne connais le programme que de nom
- (1) Je n'ai jamais entendu parler de ce programme
- (9) Je ne sais pas

Q6. **[SI Q5=CONNAIS LE NOM OU PLUS]** Comment avez-vous pris connaissance du programme Expérience internationale Canada? *Veillez choisir toutes les réponses pertinentes.*

**[RANDOMISER L'ORDRE DE LA LISTE]**

1. Personne ou groupe que je suis sur les médias sociaux
2. Compte Facebook d'Expérience internationale Canada à l'étranger : @CanadiensaletrangerEIC
3. Compte Instagram d'Expérience internationale Canada à l'étranger : @eic\_aletranger
4. Recherche générale sur Internet
5. Sites Web précis que je consulte (veuillez préciser quel(s) site(s) Web)
6. Site Web d'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (Canada.ca/eic)
7. Campus d'établissement universitaire ou d'école
8. Dans mon travail
9. Par des amis et la famille
10. Par une agence de presse (publication imprimée ou en ligne)
11. Par une organisation reconnue (AIESEC, SWAP (Vacances-travail), etc.)
12. Séminaire/séance/salon d'information d'Expérience internationale Canada (veuillez préciser quel séminaire/séance/salon)
13. Autre (veuillez préciser)
99. Je ne sais pas **[CHOIX EXCLUSIF] [ANCRAGE]**

Q10. **[SI PARTICIPANT À EIC]** Dans quelle mesure êtes-vous satisfait(e) ou insatisfait(e) de votre expérience de travail et de voyage à l'étranger dans le cadre du programme Expérience internationale Canada?

- (5) Très satisfait(e)
- (4) Plutôt satisfait(e)
- (3) Ni satisfait(e) ni insatisfait(e)
- (2) Plutôt insatisfait(e)
- (1) Très insatisfait(e)
- (9) Je ne sais pas

Q12. **[SI PARTICIPANT À EIC]** Dans quelle mesure est-il probable ou improbable que vous recommandiez une expérience de travail international à l'étranger comme celle d'Expérience internationale Canada à des membres de votre famille ou à des amis?

- (5) Très probable
- (4) Plutôt probable
- (3) Ni probable ni improbable
- (2) Plutôt improbable
- (1) Très improbable
- (9) Je ne sais pas

Q14. **[Si moins de 35 ans]** To Dans quelle mesure est-il probable ou improbable que vous participiez à un programme de travail et de voyage à l'étranger comme Expérience internationale Canada dans l'avenir?

- (5) Très probable
- (4) Plutôt probable
- (3) Ni probable ni improbable
- (2) Plutôt improbable
- (1) Très improbable
- (9) Je ne sais pas

Nous aimerions maintenant vous poser quelques dernières questions uniquement à des fins statistiques.

D1. Êtes-vous né(e) au Canada?

- (1) Oui
- (2) Non
- (9) Je préfère ne pas répondre

D2. **[SI D1=NON]** En quelle année êtes-vous venu(e) au Canada?

- Inscrire l'année
- Je préfère ne pas répondre

D3. Vos parents ont-ils immigré au Canada?

- Un parent
- Les deux parents
- Non
- Je préfère ne pas répondre

D4. Quelles étaient les origines ethniques ou culturelles de vos ancêtres? *Veillez choisir toutes les réponses pertinentes.*

- Canadien
- Britannique
- Français
- Autochtone (Premières Nations, Métis ou Inuit)
- Américain
- Africain
- Asiatique du Sud
- Est-Asiatique
- Asiatique du Sud-Est
- Caribéen
- Européen de l'Ouest
- Scandinave
- Européen de l'Est
- Latino-Américain
- Moyen-Oriental
- Océanien
- Autre (veuillez préciser)
- Je ne sais pas/Je préfère ne pas répondre **[CHOIX EXCLUSIF]**

D8. Quelle est votre situation d'emploi actuelle?

- (1) Employé(e) rémunéré(e) à temps plein (c.-à-d. plus de 30 heures)
- (2) Employé(e) rémunéré(e) à temps partiel
- (3) Travailleur(se) autonome
- (4) Sans emploi et actuellement à la recherche d'un emploi

- (5) Personne au foyer
- (6) Étudiant(e)
- (7) Retraité(e)
- (77) Autre (veuillez préciser)
- (99) Je préfère ne pas répondre

S5. Vous identifiez-vous comme membre de la communauté LGBTQ2+?

- (1) Oui **[SE QUALIFIE EN TANT QUE LGBTQ2+]**
- (2) Non
- (9) Je préfère ne pas répondre

S5A **[SI S5=OUI]** En tant que membre de la communauté LGBTQ2+, vous identifiez-vous à l'un ou l'autre des choix suivants? *Veuillez choisir toutes les réponses pertinentes.*

1. Lesbienne
2. Gai
3. Bisexuel(e)
4. Transgenre
5. Queer
6. Bispirituel(le)
7. Intersexe
8. Asexuel(le)
9. Autre membre de la communauté LGBTQ2+
99. Je préfère ne pas répondre **[CHOIX EXCLUSIF]**

S6. Êtes-vous une personne autochtone, c'est-à-dire un membre des Premières Nations (Indien d'Amérique du Nord), un Métis ou un Inuit?

- (1) Oui **[SE QUALIFIE EN TANT QUE JEUNE AUTOCHTONE]**
- (2) Non
- (9) Je préfère ne pas répondre

S7. Souffrez-vous de l'une ou l'autre des déficiences physiques suivantes? *Veuillez choisir toutes les réponses pertinentes.*

- (1) Déficience auditive ou perte d'audition qui se traduit par une incapacité partielle ou complète à entendre **[SE QUALIFIE EN TANT QUE JEUNE ATTEINT D'UNE DÉFICIENCE]**
- (2) Mobilité réduite ayant une influence sur votre capacité à effectuer des tâches nécessitant une maîtrise et une coordination motrices **[SE QUALIFIE EN TANT QUE JEUNE ATTEINT D'UNE DÉFICIENCE]**
- (3) Déficience visuelle ou perte de vision qui n'est pas facilement corrigée par le port de lunettes ou de lentilles cornéennes **[SE QUALIFIE EN TANT QUE JEUNE ATTEINT D'UNE DÉFICIENCE]**
- (77) Autre déficience physique non énumérée (veuillez préciser)
- (98) Aucune déficience physique **[CHOIX EXCLUSIF]**
- (99) Je préfère ne pas répondre **[CHOIX EXCLUSIF]**

S7A. **[SI S7=Atteint d'une déficience visuelle]** Utilisez-vous un lecteur d'écran pour naviguer sur Internet?

- (1) Oui
- (2) Non
- (9) Je préfère ne pas répondre

S8A. Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez complété jusqu'à présent?

- (1) École primaire ou moins
- (2) École secondaire
- (3) Études postsecondaires en partie ou étudiant(e) actuellement de niveau postsecondaire
- (4) Diplôme d'un collège, d'une école technique ou d'une école de métiers
- (5) Programme universitaire de premier cycle
- (6) Programme d'études supérieures ou programme professionnel universitaire
- (9) Je préfère ne pas répondre

S8B. **[SI S8A=QUELQUES ÉTUDES POSTSECONDAIRES/COLLÉGIALES/DE PREMIER CYCLE/UNIVERSITAIRES]** Dans quel domaine faites-vous actuellement des études ou avez-vous fait des études dans le passé? *Veillez choisir toutes les réponses pertinentes.*

- (1) Lettres et sciences humaines
- (2) Administration des affaires, commerce et économie
- (3) Éducation
- (4) Ingénierie **[SI FÉMININ, SE QUALIFIE EN TANT QUE JEUNE FEMME DANS LES STIM]**
- (5) Sciences de la santé
- (6) Mathématiques **[SI FÉMININ, SE QUALIFIE EN TANT QUE JEUNE FEMME DANS LES STIM]**
- (7) Sciences **[SI FÉMININ, SE QUALIFIE EN TANT QUE JEUNE FEMME DANS LES STIM]**
- (8) Métiers spécialisés
- (9) Sciences sociales
- (88) Autre
- (98) Aucun **[CHOIX EXCLUSIF]**
- (99) Je préfère ne pas répondre **[CHOIX EXCLUSIF]**

D11. Quelles langues parlez-vous couramment? *Veillez choisir toutes les réponses pertinentes.*

- Anglais
- Français
- Autre (veuillez préciser)
- Je préfère ne pas répondre **[CHOIX EXCLUSIF]**

D14. Quels sont les trois premiers caractères de votre code postal?

- \_ \_ \_
- Je préfère ne pas répondre

D15. Est-ce que vous ou un membre de votre famille immédiate ou de votre ménage exercez l'une des professions suivantes ?

	Oui	Non
F) Un cabinet d'études marketing		

G) Médias tels que radio, télévision, magazine / journaux ou réseaux sociaux		
H) Une entreprise de relations publiques		
I) Le gouvernement, fédéral ou provincial		
J) Pour une agence de publicité		

**SI S7A=1 ou 9 = SAUTER L'ÉVALUATION QUALITATIVE ET L'INVITATION**

**SI D15B=OUI, SAUTER L'ÉVALUATION QUALITATIVE ET L'INVITATION**

### Évaluation qualitative et invitation

**GROUPE\_QUAL. IL EXISTE DEUX BABILLARDS — ANGLAIS ET FRANÇAIS. LES RÉPONDANTS SONT AFFECTÉS À UN BABILLARD SELON LA LANGUE CHOISIE. CHAQUE BABILLARD COMPORTE DES QUOTAS BASÉS SUR LES CRITÈRES CI-DESSOUS — LES RÉPONDANTS PEUVENT SE QUALIFIER POUR PLUS D'UN GROUPE DE QUOTAS ; ILS SONT AFFECTÉS AU GROUPE LE MOINS PEUPLÉ EN FONCTION DU QUOTA DE RECRUTEMENT.**

Groupe cible	Description de quota	Babillard en anglais	Babillard en français	Critères de quota
1	Population générale	30	10	Ne se qualifie pour aucune autre catégorie
2	Jeunes autochtones	3	2	S6=1
3	Jeunes LGBTQ2+	20	5	S5=1
4	Jeunes à mobilité réduite ou malentendants	10	3	S7=1,2 ou S7=3 (lorsque S7A=2)
5	Jeunes femmes dans les STIM	12	5	S3B=2 & S8B=4,6,7
	<b>Total des participants</b>	<b>75</b>	<b>25</b>	

**SI GROUPE\_QUAL=QUOTA COMPLET, POURSUIVRE ET MAINTENIR L'INVITATION DU RÉPONDANT**

### [QUESTIONS FILTRES SUPPLÉMENTAIRES]

1. Dans la boîte de texte ci-dessous, décrivez ce que vous croyez être la meilleure chose qui vous soit arrivée. Soyez aussi précis et détaillé que possible et expliquez non seulement ce qui est arrivé, mais comment vous vous sentiez.

77 – Boîte de texte : [MINIMUM 50 CARACTÈRES]

2. Sur une échelle de 1 à 10, comment les énoncés suivants expriment-ils vos sentiments ? Un score de 10 signifie que l'énoncé décrit extrêmement bien vos sentiments, un score de 1 signifie que l'énoncé ne décrit pas du tout vos sentiments ou vous pouvez choisir n'importe quel score au milieu.

	10 - Décrit bien	9	8	7	6	5	4	3	2	1 - Ne décrit pas
A Si on me demande de décrire quelque chose, je peux d'ordinaire le faire en détail										

B Je suis à l'aise pour exprimer mes sentiments en ligne																				
C Mes amis me demandent souvent mon opinion																				
D J'ai d'ordinaire une opinion ou un point de vue sur un sujet																				
E J'aime bien échanger des idées avec d'autres sur une variété de sujets																				
F On me dit que je suis une personne créative																				
G Je partagerai mes idées même si d'autres pensent différemment																				

SI LE RÉPONDANT COMPTE 4 ÉNONCÉS OU PLUS, ENCERCLER UN CODE « 7 », « 8 », « 9 » OU « 10 » COMME INVITATION=PRIORITÉ ET CONTINUER À QUAL1. SI NON, ET QU'IL SE QUALIFIE SUR TOUS LES AUTRES FRONTS, CODER COMME INVITATION=SECONDAIRE ET CONTINUER À QUAL1.

QUAL1. Nous effectuerons une recherche qualitative de suivi pour comprendre en profondeur les perceptions des expériences de travail, d'études et de bénévolat à l'étranger. Cela prendra la forme d'une communauté en ligne animée réunissant des jeunes tels que vous. Les participants recevront une carte-cadeau électronique Amazon d'une valeur de 100 \$ en guise de remerciement pour le temps qu'ils nous auront consacré.

La communauté en ligne sera organisée par Environics Research (<https://environicsresearch.com/>) pour le compte du gouvernement du Canada.

Le déroulement est prévu pour le **[DATE]**. Une série de questions ouvertes sera posée aux participants, et ceux-ci pourront interagir avec les autres sur le forum. Nous vous demandons de consacrer à la communauté une heure de votre temps par jour environ, sur deux jours consécutifs. Vous pouvez prendre part aux activités en tout temps et à l'endroit qui vous convient chaque jour.

Les activités de la recherche en ligne seront animées, ce qui signifie qu'un représentant d'Environics Research observera le tableau de bord et pourrait vous poser des questions de suivi afin d'approfondir davantage vos commentaires.

Les données seront stockées de façon sécuritaire sur les serveurs d'Environics Research à Toronto pendant douze mois environ, à des fins de documentation et de génération de perspectives. Environics Research prendra des mesures raisonnables pour conserver vos renseignements personnels seulement pendant la période requise à l'exécution de la recherche. Pour plus d'information, veuillez lire la politique de confidentialité d'Environics Research : <https://environicsresearch.com/politique-de-confidentialite/>

Votre participation à ce forum en ligne est entièrement volontaire. Si vous êtes intéressé(e), vous devrez fournir vos prénom, nom et adresse de courriel. Veuillez prendre note que ces renseignements (nom et courriel) ne seront utilisés que pour vous inviter à participer, si vous êtes choisi(e), et ne seront pas associés à vos réponses au forum en ligne.

Êtes-vous intéressé(e) à participer?

- Oui

- Non

**Si oui:**

QUAL1A. Le forum en ligne est anonyme – l’animateur aura accès uniquement à votre prénom et à certaines données démographiques de base (âge, genre, région). L’information que vous fournirez sur le forum ne sera pas associée à votre nom sur aucun document écrit. Vous aurez également la possibilité de fournir vos réflexions sous forme de messages texte ou vidéo (en montrant ou non votre visage). Le représentant du gouvernement du Canada pourrait observer les contributions faites par tous les participants du forum sous forme de messages texte et vidéo, alors nous vous demandons de ne pas divulguer votre nom et/ou de l’information permettant de vous identifier ou d’identifier d’autres personnes sur le forum.

Acceptez-vous ces modalités?

- Oui
- Non

QUAL2: Veuillez nous fournir les coordonnées suivantes pour que nous puissions vous acheminer les détails de la communauté en ligne, si vous êtes choisi(e) pour y participer :

Prénom	
Nom	
Adresse de courriel	

Je ne veux pas fournir mes coordonnées (vous ne serez pas invité(e) à participer).

## Day 1: About you, and attitude towards international work and travel in general

### HELLO and WELCOME!

Thanks for joining me today! My name is \_\_\_\_\_ and I will be your moderator for this discussion.

Over the next two days, I'm going to ask you to share your thoughts, experiences and activities around your international work, study or volunteering. For each key question, there will be sub-questions. Please try to be as clear and as detailed as you can when you respond to each of these, because your answers are really important to me and will help me understand **how you think** and **what is important to you** when it comes to international work, study or volunteering.

Sometimes I will ask some follow up questions to make sure I really understand your answers. Please make sure you come back and check on this board to see if there are any follow up questions for you.

Today we are going to be talking about your international work/study/volunteer experience. On day 2, we will dive into what drove your decision making and the steps that you took to prepare for your international experience.

In several places, you will be able to provide a video in response to questions. This is entirely optional, and you can feel free to provide a video or a text response.

### 1. Getting to know you

- A. To get us started, briefly introduce yourself, and share something about yourself that is interesting or unique (i.e., your interests, hobbies, etc.).

### 2. Your international Experience

We want to know about your international work/study/volunteer experience!

- A. Where did you go? For how long? Why did you choose that destination?
- B. What was your work, study or volunteer experience? How did it go?
- C. Aside from work/study/volunteering, what else did you do while living abroad?

[Separate page]

D. How did you feel when you were living abroad? (*Video option*)

[Separate page]

E. How do you feel that your experience benefited you? (*Video option*)

[Separate page]

F. Are there any lessons you learned from your experience or things that you would have done differently?

G. Is there anything you wish you had known at the time, or before going, that could have improved your experience?

H. Based on your experience, what advice would you give to someone else considering a work/study/volunteer abroad experience?

[Separate page]

I. If you could do it all over again, would you? (*Video option*)

### 3. Travel Motivations (Values)

**This section asks you to think about when you have travelled in the past or when you dream of travelling in the future, and what you value the most. Please indicate your level of agreement with each of the following statements on why you travel or the experiences you seek to gain by doing so.**

[Response scale]

- Totally Agree
- Agree Somewhat
- Disagree Somewhat
- Totally Disagree]

[Question/travel style legend]:

CI – Cultural immersion

H – Historical travel

N – Nature travel

S – Shared experience

U – Unstructured travel]

RANDOMIZE 1- 27 – Display over 4 pages (6-7 statements per page)

1. (CI) I like to leave the beaten path and explore places most tourists won't go to.
2. (CI) I like to put myself in the shoes of locals and experience what it is like to live as they do, or as closely as possible.
3. (CI) I try to learn and use some of the local language so that I can interact with locals in a more authentic way.
4. (CI) like to experience local foods, attend events, and to see local architecture.
5. (H) Certain places and moments in history fascinate me, and I want to know everything about them.
6. (H) I want to be able to stand in the place where history happened – to touch the relics of that time.
7. (H) I find it enriching to be exposed to others, engaging in their customs, routines and rituals in their own environment – to me, that is the authentic travel experience.
8. (H) Visiting sites of historical significance are more interesting to me than any of the other tourist attractions.
9. (N) I want to see natural settings before they are ruined.
10. (N) I would like to see such natural wonders as the Alaskan Glaciers, the Great Barrier Reef, the Himalayan mountains, the Amazon Basin rainforests, etc.
11. (N) I prefer to visit places where I will be awe-struck by the sheer beauty of nature, the land, mountains, seas and wildlife.
12. (N) When visiting a new place, I like to stroll through their parks.
13. (S) Travelling is so much more enjoyable when you do it with someone.
14. (S) I like to share with other people the memories of where I've been and what I've done.
15. (S) I always keep mementos of my travel experiences like receipts, ticket stubs, and different souvenirs.
16. (S) I enjoy sharing my travel memories with others because it lets me "re-live" them.
17. (U) I don't need to see all the recommended tourist sites to feel as if I've really visited a place.
18. (U) One of the most exciting things about travelling is discovering things on my own rather than what the guidebooks tell me.
19. (U) My favourite part of travelling to a different place is to wander around and discover little hidden nooks, streets, local shops and eateries that only the locals know about.
20. (U) When travelling, I like just going with the flow and letting things unfold spontaneously.

#### Social Values

21. I have great confidence in my creative ability and my power of imagination.
22. No matter what I do, I have a lot of trouble changing the course of events that affect me.
23. I often do something just to prove to myself that I am able to do it.
24. I like to be in complex situations that challenge me to figure out how to come out ahead.

#### Other

- 25. I place a high priority on continuous learning.
- 26. When I'm interested in a topic, I like to research it, and then visit the place where I can learn more about it.
- 27. I try to gather a lot of information about products or services before I make an important purchase.

#### 4. Benefits of International Experience

We are interested in understanding how international experience affects people. How would you say your international experience changed you? (Video option)

[Separate page]

Please comment, and feel free to elaborate, if you feel your international experience, did any of the following:

RANDOMIZE A-I

- A. Increased your personal creativity, problem solving skills, and / or strategic thinking.
- B. Changed your way of thinking about other people/cultures.
- C. Enhanced your career? Please tell us how.
- D. Improved your networking skills.
- E. Improved your interpersonal relationships.
- F. Increased feelings of purpose and meaning in your life.
- G. Led to personal growth and development
- H. Improved your ability to cope with stress
- I. Increased your language proficiency.  
If so, have you maintained/continued learning the language of your international experience country?
- J. What other benefits, if any, did you obtain from your international work/study/volunteer experience? (ASK LAST)

That's all for today – thank you so much for this discussion and for your valuable input! We look forward to hearing from you again tomorrow!

### Day 2: Journey

#### Journey exercise

Welcome back! Today is all about the decision-making process that led you toward your international work/study/volunteer experience.

We will ask you to describe how you approached each of the following four steps. As you do, please provide as much detail as you can about your thoughts and feelings at the time.

Step 1: First Consideration

Step 2: Research

Step 3: Decision

Step 4: Planning

Each step is described more fully below, and we will provide you with some prompts to help you think back. Have fun!

### **Step 1: First Consideration**

When did you first think about working/studying/volunteering abroad?

What triggered you to start thinking about it?

What were you doing at the time? (e.g. studying, working, between things, etc.)

How old were you?

Did anyone influence your thinking?

[Separate page]

What were your initial thoughts and feelings when you were first considering working/studying/volunteering abroad? (Video option)

### **Step 2: Research**

How did you go about exploring the possibility of going abroad to work/study/volunteer?

What sources of information did you consult?

Did you speak with others about going abroad to work, study or volunteer? What did you talk about?

How were you feeling at the time?

Did you consider a range of possible destinations or zoom in on one?

When doing your research/selecting your destination, did any programs or courses influence your choice on where to work/stud/volunteer abroad?

Was there information you felt you needed but had a difficult time finding?

What other challenges, if any, did you encounter when researching working/studying/volunteering abroad? How did you address these?

In an ideal scenario, what resources would you have had at your disposal?

[Separate page]

Did you look at any Government of Canada programs / services?

Do you recall there being any advantages and/or disadvantages to these programs? (Video option)

### **Step 3: Decision**

Think now about when you came to your decision to work/study/volunteer abroad.

How long after first thinking about this did you make a final decision?

What influenced that decision?

Did you consult others about the decision?

How were you feeling at the time?

[Separate page]

Was it an easy or difficult decision and what made it that way? (Video option)

#### **Step 4: Planning Your Experience**

Once you had made the decision to work/study/volunteer abroad, how did you go about making concrete plans (e.g., how to get there, where to stay, submitting applications)?

What did you do first?

What steps did you take after that?

Who did you consult?

What other sources of information did you consult?

Thinking back, did you have all the information you needed or was something missing or hard to find?

When doing your planning, how did you feel?

Did you have any concerns?

Was this an easy or challenging process – and what made it that way?

[Separate page]

What could have made this process easier for you? (Video option)

[Separate page]

What, if anything, would you have done differently? (Video option)

**Follow up.... End and thank.**

Thank you very much for your time! Is there anything else you want to add based on what we've discussed over the past 2 days?

Thanks again everyone! We hope you have a great day.

## Jour 1 : Caractéristiques personnelles et attitudes à l'égard du travail et des voyages à l'étranger en général

### BONJOUR et BIENVENUE!

Merci de vous être joint(e) à moi aujourd'hui! Je m'appelle \_\_\_ et je serai votre animateur(trice).

Au cours des deux prochains jours, je vais vous demander de partager vos réflexions, vos expériences et les activités auxquelles vous avez pris part dans le cadre de votre expérience de travail, d'études ou de bénévolat à l'étranger. Pour chaque question principale, il y aura des sous-questions. Veuillez être aussi clair(e) et détaillé(e) que possible lorsque vous répondrez à chacune de ces questions, parce que les réponses que vous nous donnerez sont très importantes pour moi. Elles m'aideront à mieux comprendre **votre façon de penser** et **ce qui vous importe** lorsqu'il est question d'expérience de travail, d'études ou de bénévolat à l'étranger.

Il peut arriver que je vous pose quelques questions de suivi par la suite, pour m'assurer que j'ai bien compris vos réponses. Assurez-vous donc de revenir vérifier sur ce babillard s'il y a des questions de suivi s'adressant à vous.

Aujourd'hui, nous parlerons de votre expérience de travail/d'études/de bénévolat à l'étranger. Le deuxième jour, nous nous attarderons sur ce qui a orienté votre décision et les mesures ce que vous avez prises pour vous préparer à votre expérience à l'étranger.

À plusieurs moments, vous pourrez fournir une vidéo en guise de réponse aux questions. Ceci est entièrement facultatif; vous pouvez choisir de fournir une vidéo ou une réponse texte.

### 1. Mieux vous connaître

- A. Pour commencer, veuillez vous présenter brièvement et partager un petit quelque chose d'intéressant ou d'unique vous concernant (c.-à-d. vos champs d'intérêt, vos passe-temps, etc.).

### 2. Votre expérience internationale

Nous voulons connaître votre expérience de travail/d'études/de bénévolat à l'étranger!

- A. Où êtes-vous allé(e)? Pendant combien de temps? Pourquoi avez-vous choisi cette destination?
- B. Quelle a été votre expérience de travail, d'études ou de bénévolat? Comment cela s'est-il déroulé?
- C. À part le travail/les études/le bénévolat, qu'avez-vous fait d'autre pendant que vous viviez à l'étranger?

[Page séparée]

- D. Comment vous sentiez-vous lorsque vous viviez à l'étranger? (Option vidéo)

[Page séparée]

E. Comment votre expérience vous a-t-elle été utile? (Option vidéo)

[Page séparée]

F. Y a-t-il des leçons que vous avez tirées de votre expérience ou des choses que vous auriez faites différemment?

G. Y a-t-il quelque chose que vous auriez souhaité savoir à ce moment, ou avant de partir, qui aurait pu améliorer votre expérience?

H. En vous fondant sur votre expérience, quels conseils donneriez-vous à quelqu'un qui envisage de vivre une expérience de travail/d'études/de bénévolat à l'étranger?

[Page séparée]

I. Si vous pouviez recommencer, le feriez-vous? (Option vidéo)

### 3. Motivations à voyager (valeurs)

**Dans cette section, on vous demande de penser aux voyages que vous avez faits par le passé ou que vous rêvez de faire éventuellement, et de considérer ce à quoi vous accordez le plus d'importance. Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes d'accord avec chacun des énoncés suivants portant sur les raisons pour lesquelles vous voyagez ou sur les expériences que vous cherchez à vivre en voyageant.**

[Échelle de réponse]

- Totalement d'accord
- Plutôt d'accord
- Plutôt en désaccord
- Totalement en désaccord]

[Légende de la question/du style de voyage] :

CI - Immersion culturelle

H - Voyage à saveur historique

N - Voyage de plein air

S - Expérience partagée

U - Voyage non structuré]

MONTRER LES ÉNONCÉS 1- 27 AU HASARD – Affichage sur 4 pages (6-7 éléments par page)

1. (CI) J'aime sortir des sentiers battus et explorer des endroits où la plupart des touristes ne vont pas.
2. (CI) J'aime me mettre à la place des résidents locaux et expérimenter ce que c'est que de vivre comme eux, ou m'en rapprocher le plus possible.
3. (CI) J'essaie d'apprendre et d'utiliser la langue locale pour pouvoir interagir avec les résidents locaux de façon plus authentique.
4. (CI) J'aime goûter la nourriture locale, assister à des événements et voir l'architecture locale.
5. (H) Certains endroits et moments de l'histoire me fascinent, et je veux tout savoir à leur sujet.
6. (H) Je veux pouvoir me trouver là où les événements historiques se sont déroulés – toucher les reliques de ces temps anciens.
7. (H) Je trouve qu'il est enrichissant d'être exposé(e) à d'autres personnes, de suivre leurs coutumes, leurs routines et leurs rituels dans leur propre environnement – pour moi, c'est ça l'expérience de voyage authentique.
8. (H) Visiter les lieux d'importance historique est plus intéressant pour moi que toute autre attraction touristique.
9. (N) Je veux voir les sites naturels avant qu'ils soient détruits.
10. (N) J'aimerais voir des merveilles naturelles telles que les glaciers de l'Alaska, la Grande Barrière de corail, les montagnes de l'Himalaya, les forêts tropicales du bassin de l'Amazone, etc.
11. (N) Je préfère visiter des endroits où je serai ébahi(e) par la beauté pure de la nature, du territoire, des montagnes, des mers et de la vie sauvage.
12. (N) Lorsque je visite un nouvel endroit, j'aime me promener dans les parcs qui s'y trouvent.
13. (S) Voyager est beaucoup plus agréable lorsqu'on le fait avec quelqu'un.
14. (S) J'aime partager avec d'autres personnes les souvenirs des endroits où je suis allé(e) et des activités auxquelles j'ai pris part.
15. (S) Je conserve toujours des souvenirs de mes expériences de voyage, tels que des reçus, des talons de billets et différents objets me rappelant mes voyages.
16. (S) J'aime partager mes souvenirs de voyage avec d'autres parce que ça me permet de revivre ces précieux moments.
17. (U) Je n'ai pas besoin de voir tous les sites touristiques recommandés pour avoir le sentiment d'avoir vraiment visité un endroit.
18. (U) L'un des aspects les plus emballants à propos des voyages est de découvrir des choses par soi-même plutôt que de suivre ce que recommandent les guides touristiques.
19. (U) Ce que je préfère dans les voyages est de flâner et de découvrir des recoins cachés, des rues méconnues, des boutiques et des établissements de restauration locaux que seuls les résidents connaissent.
20. (U) Lorsque je voyage, j'aime me laisser porter par le courant et laisser les choses suivre leur cours spontanément.

#### Valeurs sociales

21. J'ai une grande confiance en mes capacités créatives et au pouvoir de mon imagination.
22. Peu importe ce que je fais, j'ai beaucoup de difficulté à changer le cours des événements qui m'affectent.
23. Il m'arrive souvent de faire quelque chose simplement pour me prouver que je peux le faire.
24. J'aime être confronté(e) à des situations complexes qui me mettent au défi de les surmonter.

#### Autre

25. Perfectionner continuellement ses connaissances est pour moi une priorité.
26. Lorsque je m'intéresse à un sujet, j'aime le fouiller en profondeur et visiter les endroits où je peux en apprendre davantage sur la question.
27. J'essaie de recueillir beaucoup d'information sur les produits ou services avant de faire un achat important.

#### 4. Bienfaits d'une expérience à l'étranger

Nous aimerions comprendre l'impact qu'une expérience à l'étranger peut avoir sur les gens. Comment votre expérience à l'étranger vous a-t-elle changé(e)? (Option vidéo)

[Page séparée]

Veillez commenter, et sentez-vous libre d'élaborer si vous avez le sentiment que votre expérience internationale a eu l'un ou l'autre des effets suivants :

MONTRER AU HASARD A-I

- A. Renforcé votre créativité personnelle, vos compétences en résolution de problèmes et/ou votre pensée stratégique.
- B. Changé votre façon de penser à propos des autres personnes/cultures.
- C. Relancé votre carrière? Veuillez expliquer en quoi.
- D. Amélioré vos compétences en réseautage.
- E. Amélioré vos relations interpersonnelles.
- F. Augmenté votre sentiment d'avoir un but dans la vie et d'avoir trouvé un sens à votre vie.
- G. Favorisé la croissance et le développement personnels.
- H. Amélioré votre capacité à réagir face au stress.
- I. Amélioré vos compétences linguistiques.  
Si c'est le cas, avez-vous continué à apprendre la langue ou maintenu votre niveau de compétence dans la langue du pays où vous êtes allé(e) dans le cadre de votre expérience à l'étranger?
- J. Quels autres bienfaits, s'il y a lieu, avez-vous tirés de votre expérience de travail/d'études/de bénévolat à l'étranger? [DEMANDER EN DERNIER]

C'est tout pour aujourd'hui. Merci beaucoup de votre participation et de vos précieuses réponses! Nous sommes impatients d'avoir de vos nouvelles demain!

**Jour 2 : Cheminement**

### Exercice sur le cheminement

Rebienvenue! Aujourd'hui, nous allons nous pencher sur le processus de prise de décisions qui vous a mené(e) à votre expérience de travail/d'études/de bénévolat à l'étranger.

Nous vous demanderons de décrire comment vous avez abordé chacune des quatre étapes suivantes. Veuillez pour ce faire fournir le plus de détails que vous le pouvez à propos des réflexions que vous aviez et des sentiments qui vous habitaient à ce moment-là.

Première étape : Première considération

Deuxième étape : Recherche

Troisième étape : Décision

Quatrième étape : Planification

Chaque étape est décrite plus en détail ci-dessous, et des questions d'approfondissement vous seront posées pour vous aider à vous remettre en contexte. Amusez-vous!

#### Première étape : Première considération

Quand avez-vous songé pour la première fois à travailler/étudier/faire du bénévolat à l'étranger?

Quel a été l'élément déclencheur de votre réflexion?

Que faisiez-vous à ce moment-là (p. ex. aux études, au travail, entre deux projets, etc.)?

Quel âge aviez-vous?

Est-ce que quelqu'un a influencé votre réflexion?

[Page séparée]

Quelles étaient vos premières réflexions et impressions lorsque vous avez envisagé pour la première fois de travailler/d'étudier/de faire du bénévolat à l'étranger? (Option vidéo)

#### Deuxième étape : Recherche

Comment avez-vous exploré la possibilité d'aller à l'étranger pour travailler/étudier/faire du bénévolat?

Quelles sources d'information avez-vous consultées?

Avez-vous parlé à d'autres personnes de votre projet d'aller à l'étranger pour travailler, étudier ou faire du bénévolat? Qu'avez-vous dit à ce sujet?

Comment vous sentiez-vous à ce moment-là?

Avez-vous envisagé plusieurs destinations possibles, ou vous êtes-vous concentré(e) sur une destination?

Au moment de faire vos recherches/choisir votre destination, y a-t-il eu des programmes ou des cours qui ont influencé votre choix quant à l'endroit où aller travailler/étudier/faire du bénévolat à l'étranger?

Y avait-il de l'information dont vous aviez besoin, mais que vous avez eu de la difficulté à trouver?

À quels autres défis avez-vous été confronté(e), s'il y a lieu, au moment de faire des recherches sur le travail/les études/le bénévolat à l'étranger? Comment avez-vous surmonté ces défis?

Dans un scénario idéal, quelles ressources auriez-vous aimé avoir à votre disposition?

[Page séparée]

Avez-vous jeté un œil aux programmes/services du gouvernement du Canada?

Vous rappelez-vous si ces programmes présentaient des avantages et/ou désavantages? (Option vidéo)

### Troisième étape : Décision

Veillez penser maintenant au moment où vous avez pris votre décision de travailler/d'étudier/de faire du bénévolat à l'étranger.

Combien de temps après avoir amorcé votre réflexion avez-vous pris votre décision définitive?

Qu'est-ce qui a influencé votre décision?

Avez-vous consulté d'autres personnes pour prendre votre décision?

Comment vous sentiez-vous à ce moment-là?

[Page séparée]

Était-ce une décision facile ou difficile à prendre, et qu'est-ce qui l'a rendue ainsi? (Option vidéo)

#### **Quatrième étape : Panification de votre expérience**

Une fois que vous avez pris votre décision de travailler/d'étudier/de faire du bénévolat à l'étranger, comment avez-vous établi votre plan d'action concrètement (p. ex. comment vous rendre sur place, où séjourner, soumettre des candidatures)?

Qu'avez-vous fait en premier?

Quelles mesures avez-vous prises par la suite?

Qui avez-vous consulté?

Quelles autres sources d'information avez-vous consultées?

En y repensant, aviez-vous toute l'information dont vous aviez besoin, ou est-ce que quelque chose manquait ou était difficile à trouver?

Pendant le processus de planification, comment vous sentiez-vous?

Aviez-vous des inquiétudes?

Était-ce un processus facile ou ardu, et qu'est-ce qui l'a rendu ainsi?

[Page séparée]

Qu'est-ce qui aurait pu faciliter ce processus pour vous? (Option vidéo)

[Page séparée]

Qu'auriez-vous fait différemment, s'il y a lieu? (Option vidéo)

**Suivi... Remercier le/la participant(e) et conclure.**

Merci beaucoup de nous avoir consacré de votre temps! Y a-t-il autre chose que vous souhaiteriez ajouter sur les thèmes que nous avons abordés au cours des deux derniers jours?

Merci encore tout le monde! Passez une agréable journée.